

## Новая премьера Михаила Козакова

Кибуц. — 1993. — 9 юн. — С. 10.

К началу театрального сезона в Израиле известный актер и режиссер Михаил Козаков приурочил премьеру спектакля «Возможная встреча, или Ужин в четыре руки» по пьесе немецкого драматурга Пауля Барца. Главные роли — Генделя и Баха — сыграли сам Козаков и его старый товарищ по московскому театру «Современник» Валентин Никулин.

Публика тепло приняла новую постановку М. Козакова, который вот уже более двух лет живет и работает в Тель-Авиве. Актер успешно участвует в деятельности Тель-авивского камерного театра на языке иврит, но порывать с русскоязычной культурой не собирается.

Буквально накануне генеральной репетиции Российское телевидение преподнесло создателям спектакля сюрприз,

показав «Возможную встречу» в постановке МХАТ с Олегом Ефремовым и Иннокентием Смоктуновским в главных ролях. Как известно, многие «русские» израильтяне смотрят Российское ТВ, и поэтому такая неожиданность могла деморализовать и исполнителей, и зрителей. Но этого не случилось.

«Наша постановка совершенно не похожа на мхатовскую, — сказал Михаил Козаков. — Она более компактна, у нас иное сценическое решение, и потому демонстрация пьесы по Российскому телевидению, надемся, послужит скорее рекламой для нас, чем препятствием».

Можно сказать, что «Возможная встреча» — это для М. Козакова принципиальный спектакль. «Рассматриваю ра-

боту как «решающую попытку», — заявил он журналистам. — Если будет успех, значит, будут еще спектакли на русском языке. Если неудача, придется делать тяжелый выбор: или отказаться от русскоязычных постановок в Израиле и полностью перейти на иврит, или возвратиться для работы в Россию».

Трудно предсказать, как сложится сценическая судьба пьесы. Однако премьера прошла с большим успехом.

Что касается М. Козакова и В. Никулина, то они не скрывают желания привезти свою работу в Москву. Творческое состязание с О. Ефремовым и И. Смоктуновским их не смущает. Действительно, судя по премьере, это будет поединок равных.

ТЕЛЬ-АВИВ.